

Überroth-Niederhofen feiert sein Dorffest an der Weiheranlage

Überroth-Niederhofen. Das 22. Dorffest in Überroth-Niederhofen geht am 13. und 14. Juli an der Weiheranlage Im Betzem über die Bühne. Start ist am Samstag, 13. Juli, 19 Uhr mit dem Fassanstich durch Nadine Schön (CDU), begleitet vom Salutschießen der Großkaliberschützen und musikalisch umrahmt vom Männergesangsverein. Danach gibt es Live-Musik mit der Band Paul rockt. Das Fest am Sonntag, 14. Juli, beginnt um zehn Uhr mit dem Frühschoppen. Von 13 bis 18 Uhr steht der Spielbus der THW-Landesjugend mit Hüpfburg und vielen Spielen für die kleinen Gäste bereit. Abends gibt es Live-Musik mit Nero. Veranstalter des Dorffestes ist die Vereinigungsgemeinschaft Nussknacker. *red*

WIR GRATULIEREN

- Eisen.** Heute hat Werner Mett, Zum Rothenberg 3, seinen 73. Geburtstag.
- Eweiler.** Maria Backes, die in der Neunkircher Straße 28 lebt, wird heute 79 Jahre.
- Selbach.** Den 73. Ehrentag hat am heutigen Freitag Günter Müller aus der Primstaler Straße 25.
- Sötern.** Erhard Konrath, der in der Horntalstraße 32 zu Hause ist, vollendet heute sein 71. Lebensjahr. - 87 Jahre wird heute Tilli Müller, Obersötern 3.
- Alswiler.** Margareta Ruloff, die im Fichtenweg 15 lebt, feiert heute ihren 72. Geburtstag.
- Marpingen.** Das 79. Lebensjahr vollendet heute Elfriede Müller, Am Langenstrank 56. - 76 Jahre wird heute Agnes Schu, die im Grund 13 zu Hause ist. - Hildegard Eckert aus der Alsbachstraße 62 hat am heutigen Freitag ihren 81. Geburtstag. - Und den 75. Ehrentag hat heute Helma Dörrenbacher, die in der Ringelgasse 68 lebt.
- Urexweiler.** Heute feiert Heinrich Barrois aus der Bergstraße 30 seinen 70. Geburtstag.
- Bliessen.** Herbert Kirz, der in der Niederhofer Straße 22b zu Hause ist, vollendet heute das 72. Lebensjahr.

Günter Glöckner bleibt Vorsitzender vom KV

Oberkirchen. Wahlen standen bei der Oberkirchener Karnevalsgesellschaft Alee Hopp an. Während der Generalversammlung im Alten Schulhaus wurde der komplette Vorstand wiedergewählt. Günter Glöckner bleibt Vorsitzender. Er sprach den Trainerninnen ein großes Lob aus, die viele neue Ideen ins Programm der Kinderkappensitzung einbrachten. Die Gesangsgruppe Owwerkäjer Buwe hatte wieder am Liedwettbewerb zur Förderung des saarländischen karnevalistischen Liedgutes in Neunkirchen-Furpach teilgenommen und belegte in zwei Kategorien den dritten Platz und erhielt den Publikumspreis. Die Owwerkäjer Buwe wirkten auch in der saarländischen Narrenschaubühne, die im Fernsehen übertragen wurde. Am 16. November feiert die Oberkirchener Karnevalsgesellschaft Alee Hopp mit einem karnevalistischen Programm ihr närrisches 66-jähriges Bestehen. *kp*

AUF EINEN BLICK

Der Vorstand: Vorsitzender Günter Glöckner, Stellvertreter Wolfgang Weigerding, Schriftführerin Roswitha Jung, stellvertretende Schriftführerin Natalie Alles, Schatzmeister Werner Schulz, stellvertretende Schatzmeisterin Ute Wüst, Beisitzer Peter Hippchen, Peter Schneider, Angelika Scheer, Martina Höhne, Zeugwart Alois Maus, Melanie Schmidt, Gerätewart Technik Marc Bettinger und Frauenwart Steffi Altenhofer. *kp*

Wenn alle an einem Strang ziehen

THW St. Wendel feiert Sommerfest und sammelt dabei Spenden für die Flutopfer

Beim Tag der offenen Tür des THW St. Wendel gab es unter anderem die zweite St. Wendeler Tauziehmeisterschaft. Außerdem versteigerten die Helfer den THW-Flut-Engel zugunsten der Opfer der Flutkatastrophe.

St. Wendel. Vor vier Wochen waren die Helfer noch im Hochwassereinsatz in Ostdeutschland. Kaum zurück und erholt, zeigten die Einsatzkräfte des Technischen Hilfswerks (THW) St. Wendel auch bei ihrem Tag der offenen Tür vollen Einsatz. Höhepunkt des Sommerfestes war die Indienststellung des neuen Abstützensystem Holz, dem ersten im Saarland überhaupt. Fünf Hammerschläge brauchte St. Wendels Landrat Udo Recktenwald, dann war der goldene Nagel im Holz der selbstgebauten Vorrichtung versenkt. Dieses soll zukünftig beim Abstützen von einsturzgefährdeten Gebäuden, beispielsweise nach einer Gasexplosion, zum Einsatz kommen (siehe Info).

Darüber hinaus stellten die THW-Helfer der Fachgruppe Räumen im dritten Jahr in Folge unter dem Motto: „Wetten, dass der Radlader...?“ unter Beweis, was mit einem Räumgerät machbar ist. Zwölf Getränkeflaschen mussten von Bergungsräumgerätfahrer Christian Meyer praktisch blind und nur geleitet durch Handbewegungen seines Kameraden Thomas Rahn mit Hilfe einer Multifunktionschaufel unbeschadet in die dazugehörige Getränkebox befördert werden. „Entscheidend ist eine gute Kommunikation“, so Thomas Rahn. Anschließend wurde die volle Kiste, an den Zinken der Schaufel hängend, vorsichtig an den Getränkestand gefahren.

Viele Familien nutzten mit ihren Kindern die vielfältigen Spielangebote. Dabei stand ein neuartiges Holz-Rieseln im



Bereits zum zweiten Mal fand die Tauziehmeisterschaft statt. FOTOS: THW

Mittelpunkt. Die siebenjährige Lea: „Das ist viel schöner als auf der Kirmes“. Es gab auch zwei Kletterwände, eine Rollenrutsche und eine Hüpfburg.

THW-Flut-Engel versteigert

Beginnen hatte das Familienfest bereits am Abend zuvor mit DJ Yenki und einem Feuerwerk als krönenden Abschluss.

Start am darauf folgenden Familientag war um 10 Uhr, begleitet durch den Haupersweiler Musikverein. Mit einer Kraftprobe der besonderen Art ging es ab 12 Uhr bei der zweiten St. Wendeler Tauziehmeisterschaft ums Eingemachte: Vier gemeldete Teams zu je

fünf Personen von Feuerwehr und THW traten reihum gegeneinander an und zeigten den Zuschauern, wie man mit vollem Einsatz und Teamgeist gemeinsam an einem Strang zieht. Die Freiwillige Feuerwehr Niederlinxweiler siegte und freute sich über 100 Euro Preisgeld. Zweiter Sieger wurde die Urweiler Feuerwehr, die ihr Preisgeld für die Flutopfer spendete.

„Zum Ersten, zum Zweiten und zum Dritten“, hieß es dann am Nachmittag bei einer Spendenaktion für die Flutopfer in Ostdeutschland. Zu diesem Zweck wurde ein Meter höher von der THW-Jugend gebastelter „THW-Flut-Engel“ unter den Besuchern versteigert. Dieser konnte auch in einer kleineren Variante käuflich

erworben werden. Auf diesem Weg kamen am Ende des Tages 650 Euro zusammen, welche den Menschen in der Hochwasserregion zu Gute kommen. Ebenfalls beteiligt an der Aktion waren der Motorraddclub MC Tennessees St. Wendel mit einer Spende in Höhe von 500 Euro und die Ministranten der 72-Stunden-Aktion von der Pfarreiengemeinschaft St. Wendel mit 700 Euro.

Markus Tröster, Pressebeauftragter und Organisator der Veranstaltung: „Die THW-Helfer haben aus dem Hochwasser-Einsatz sehr viele bedrückenden Erlebnisse mit ins Saarland gebracht. Sie waren sich einig, dass sie mit einer solchen Spendenaktion über den Einsatz hinaus den Menschen im Osten helfen wollen.“ *red*

HINTERGRUND

Das Abstützensystem Holz (ASH): Mit dem Abstützensystem Holz können instabile Wände abgestützt werden. Nach Gasexplosionen oder Bränden drohen oftmals Gebäude einzustürzen. Um Einsatzkräfte und Anwohner zu schützen, setzt das THW unter anderem das Abstützensystem Holz (ASH) ein. Mit dem ASH kann ein Einsturz des Gebäudes verhindert werden. Die komplette Ausrüstung befindet sich auf einem Anhänger und ist somit jederzeit einsatzbereit. Der sogenannte Stützbock kann bis zu 7,20 Meter in die Höhe reichen. Finanziert wurde das ASH durch den Landkreis St. Wendel sowie die Helfervereinigung des THW in St. Wendel. Gewicht des Holz: Über 1,2 Tonnen. *red*



Die Kinder hatten Spaß an der Kletterwand.

Zwischen Gewürzen und der Pilgerschänke

Kräutermarkt und Klosterfest wird auf Tholeyer Marktplatz und im Klostergarten gefeiert

Tholey. Bereits zum fünften Mal verwandelt sich der Tholeyer Marktplatz beim Kräutermarkt in einen großen Kräutergarten. Viele helfende und kreative Hände aus verschiedenen Vereinen und Organisationen organisieren gemeinsam mit der Gemeinde zum Abschluss der Kräutertage am kommenden Sonntag, 14. Juli, von 11 bis 18 Uhr den Kräutermarkt in Verbindung mit dem Klosterfest. Während dieses gemeinsamen Festes feiert die Benediktinerabtei Tholey im Klostergarten die Einweihung der Pilgerschänke. Auf dem Rathausplatz bietet der Kräutermarkt wieder ein vielfältiges Angebot an Kräuterprodukten.

Mehr als 25 Anbieter präsentieren ein vielfältiges Angebot an Kräuterprodukten, wie Öle, Gewürze, Spirituosen, Blumengesetze, Kräuterbücher, Tees und Naturarzneien und Honig. Es gibt auch vielerlei Kräuter zu kaufen.

Tastkästen und Dufttrüffel laden zu einem spielerischen Kennenlernen der Natur ein.

Um 11.15 Uhr begrüßt Bürgermeister Hermann Josef Schmidt die Markt Gäste. Anschließend eröffnet Prior Administrator Mauritius Choriol das Klosterfest. Neben dem reichhaltigen Ange-

bot an den Ständen gibt es ein Rahmenprogramm mit Führungen und Vorträgen. Von 14 bis 16 Uhr unterhält das Bläserensemble Schaumburg-Brass auf dem Rathausvorplatz. *red*

• Infos bei der Gemeinde Tholey, Tel. (0 68 53) 508-0.



Eine große Auswahl an Kräutern erwartet Besucher in Tholey. FOTO: VA

Dorfladen-Bistro im Kelterhaus wird eingeweiht

Hoof. Der Obst- und Gartenbauverein, die UHG und der Verein zur Förderung der Dorfentwicklung laden für 20. und 21. Juli zu einem Sommerfest auf dem Dorfplatz ein. Anlass ist auch die Einweihung des neuen Dorfladen-Bistros im Kelterhaus. Das Programm beginnt am Samstag 9 Uhr mit Frühstück im neuen Dorfladen-Bistro. Der Bierstand öffnet um 17 Uhr. Um 19 Uhr öffnet die UHG-Cocktailbar. Außerdem gibt es ein musikalisches Unterhaltungsprogramm. Auch am Sonntag gibt es ab 9 Uhr Frühstück. Um 11 Uhr beginnt der Frühschoppen. *red*

• **Bons für Frühstück (5 Euro), Gemüsesuppe (3,50 oder 4,50 Euro mit Wurst) sowie Hähnchenschwenker mit Kartoffelsalat (4,50 Euro) im Dorfladen-Bistro.**

www.hoof-im-ostertal.de

TERMINE

GEHWELIER

Interessengemeinschaft bespricht Zukunft

Zur Mitgliederversammlung lädt die Interessengemeinschaft (IG) Nikolausmarkt Gehweiler für kommenden Samstag, 13. Juli, 18 Uhr, ins Feuerwehrgerätehaus ein. Es geht um die weitere Entwicklung der IG oder Umwandlung in einen Vereinszug. Zu der Versammlung sind die Vertreter aller örtlichen Vereine, Verbände, Clubs und private Vereinigungen eingeladen. „Aufgrund der bekannten Probleme immer weiter schwindender Bereitschaft zum Ehrenamt und der daraus resultierenden Folgen für die Allgemeinheit, gerade im ländlichen Raum, ist diese Sitzung eine große Chance, diesem Trend gemeinsam entgegen zu wirken“, betont Ortsvorsteher Lars Haßdenteufel. *se*

THELEY

Ferien-Erlebniswoche beginnt mit Spiletag

Mit einem Spiletag startet am Montag, 15. Juli, die Ferien-Erlebniswoche der Gemeinde Tholey. Treffpunkt ist das Tholeyer Jugendwerkhaus. Motto: Alles rund um Spiele. Kinder und Jugendliche ab sieben Jahren können teilnehmen. Kosten: sechs Euro. *tib*

• **Anmeldung: Tel. (0 68 53) 40 09 82 oder Tel. (0160) 97 23 147.**

ST. WENDEL

Am Staden Picknicken und Fußballspielen

Das Haus der Jugend St. Wendel veranstaltet in seinem Ferienprogramm am Dienstag, 16. Juli, eine Fahrt nach Saarbrücken. Jugendliche können dann am Staden Fußballspielen und sich beim Picknick stärken. Abfahrt ist um 13 Uhr am Haus der Jugend. *lur*

• **Anmeldung und Infos: Tel. (0 68 51) 8 90 85 21, per E-Mail an: hausderjugend@stiftung-hospital.de oder auf der Facebookseite „Haus der Jugend St. Wendel“.**

OBERTHAL

Letzte Vorbereitungen für die 750-Jahr-Feier

Das letzte Treffen zur Vorbereitung auf das 750-jährige Bestehen von Osenbach ist am kommenden Montag, 15. Juli, 19 Uhr, in der Kegelhalle in Oberthal. Die Geburtstagsfeier findet am Samstag und Sonntag, 10. und 11. August in der Bliestalhalle statt. Dabei werden auch Fotos und Bilder von Osenbach ausgestellt. *se*

FURSCHEWILER

Landfrauenverein fährt an die Mosel

Der Landfrauenverein Furschweiler und Umgebung unternimmt am Mittwoch, 17. Juli, eine Fahrt an die Mosel. Die Abfahrtszeiten sind um 8.40 Uhr in der Ortsmitte von Namborn, 8.50 Uhr am Bürgerhaus in Hofeld-Mausbach und um 9 Uhr an der Kirche in Furschweiler. *red*

PRODUKTION DIESER SEITE: MELANIE MAI, MCG, EVELYN SCHNEIDER

ST. WENDELER ZEITUNG

Redaktion: Telefon (0 68 51) 9 39 69 50 E-Mail redwind@sz-sb.de
Völker Fuchs (v), Matthias Winters (pm) (beide Regionalleitung)
Hannelore Hempel (he), Melanie Mai (ma), Evelyn Schneider (ev), Matthias Zimmermann (mz)
Mia-Münster-Straße 8, 66606 St. Wendel
Gewerbliche Anzeigen: Telefon (0 68 51) 9 39 69 31 Fax (0 68 51) 9 39 69 39